

綜合權益變動表

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2006 截至二零零六年三月三十一日止年度



本公司股東應佔下列各項 Attributable to equity holders of the Company

附註 Notes	已發行 股本 Issued capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000 (附註 note 32(a))	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000	浮動儲備 Exchange fluctuation reserve 千港元 HK\$'000	保留溢利/ 滙兌(累計虧損) Retained profits/ (accumulated losses) 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000	少數股東 權益 Minority interests 千港元 HK\$'000	總權益 Total equity 千港元 HK\$'000		
於二零零四年四月一日	At 1 April 2004									
如先前呈報 前期調整	As previously reported Prior year adjustments	2.4(b)	75,016	510,157	3,505	3,782	69,332	661,792	572,229	1,234,021
經重列	As restated		75,016	510,157	3,505	3,782	(18,283)	574,177	456,725	1,030,902
滙兌調整及本年度 直接於權益中 確認之總收支	Exchange realignment and total income and expense for the year recognised directly in equity		—	—	—	(169)	—	(169)	(15)	(184)
本年度純利/(淨虧損) (經重列)	Net profit/(loss) for the year (as restated)		—	—	—	—	(22,467)	(22,467)	20,791	(1,676)
本年度之總收支	Total income and expense for the year		—	—	—	—	(22,467)	(22,467)	20,791	(1,676)
發行股份	Issue of shares	30	1,480	830	—	—	—	2,310	—	2,310
支付少數股東股息	Dividends paid to minority shareholders		—	—	—	—	—	—	(7,346)	(7,346)
由保留溢利轉撥	Transfer from retained profits		—	—	1,081	—	(1,081)	—	—	—
於二零零五年三月三十一日 經重列	At 31 March 2005, as restated		76,496	510,987*	4,586*	3,613*	(41,831)*	553,851	470,155	1,024,006
於二零零五年四月一日	At 1 April 2005		76,496	510,987	4,586	3,613	55,713	651,395	589,400	1,240,795
如先前呈報 前期調整	As previously reported Prior year adjustments	2.4(b)	—	—	—	—	(97,544)	(97,544)	(119,245)	(216,789)
年初調整	Opening adjustments	2.4(b)	—	—	—	—	6,182	6,182	—	6,182
經重列	As restated		76,496	510,987	4,586	3,613	(35,649)	560,033	470,155	1,030,188
滙兌調整及本年度 直接於權益中 確認之總收支	Exchange realignment and total income and expense for the year recognised directly in equity		—	—	19	10,748	—	10,767	6,947	17,714
本年度純利	Net profit for the year		—	—	—	—	20,977	20,977	35,854	56,831
本年度之總收支	Total income and expense for the year		—	—	—	—	20,977	20,977	35,854	56,831
發行股份	Issue of shares	30	7,250	7,450	—	—	—	14,700	—	14,700
支付少數股東股息	Dividends paid to minority shareholders		—	—	—	—	—	—	(13,891)	(13,891)
來自少數股東之貸款	loans from minority shareholders		—	—	—	—	—	—	2,960	2,960
償還來自少數股東 之貸款	Repayment of loans from minority shareholders		—	—	—	—	—	—	(460)	(460)
少數股東 出資	Capital contribution from minority shareholders		—	—	—	—	—	—	150	150
由保留溢利轉撥	Transfer from retained profits		—	—	12	—	(12)	—	—	—
於二零零六年三月三十一日	At 31 March 2006		83,746	518,437*	4,617*	14,361*	(14,684)*	606,477	501,715	1,108,192

* 該等儲備賬目包括於綜合資產負債表之綜合儲備 522,731,000 港元 (二零零五年 : 477,355,000 港元 (經重列))。

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$522,731,000 (2005: HK\$477,355,000 (restated)) in the consolidated balance sheet.